Annex II

උතුරු පළාතේ කිමි බෝම්බ ඉවත් කිරීමේ කටයුතු අවසන් නොවූ හේතුවෙන් අර්ධ වශයෙන් නැවත පදිංචි කිරීමේ කටයුතු කළ ප්‍රදේශ හා නැවත පදිංචි කිරීමේ කටයුතු සිදු නොකළ ප්‍රදේශවල ඡන්දහිමියන් ලියාපදිංචි කිරීමට අදාළ තොරතුරු ලබා ගැනීමේ අයදුම්පත

வட மாகாணத்தில் நிலக்கண்ணி வெடிகள் அகற்றும் நடவடிக்கைகள் பூர்த்தியடையாதுள்ள பிரதேசங்களில் அரைகுறையாக மீள் குடியமர்த்தப்பட்டுள்ள மற்றும் மீள் குடியமர்த்தப்படாத வாக்காளர்களைப் பதிவு செய்வதற்கான தகவல்கள் பெறுவதற்கு விண்ணப்பம்.

Application to obtain information on registration of electors in partially resettled areas and in areas where resettlement was not done due to the non completion of the demining process in the northern province

ඡන්දහිමි නාමලේඛන පුනරීක්ෂණය 2019 தேர்தல் இடாப்புகள் மீளாய்வு 2019 Revision of Electoral Registers 2019

පෝරම படிவம் Form. **NC/F**

සහකාර ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරි/ உதவிப் பதிவு அலுவலர்/ Assistant Registering Officer,
මැතිවරණ කාර්යාලය/ /Election Office,

.....දිස්ත්‍රික්කය/மாவட்டம்/District,

සම්පූර්ණ පවුලම විදේශ ගතව සිටින අවස්ථා වලදී යටත් ආකාරය පිරවීමට කටයුතු කරන්න.
முழுக் குடும்பமும் வெளிநாடு சென்றுள்ள சந்தர்ப்பத்தில் இப்படிவத்தைப் பூர்த்தி செய்யவும்.
Please fill out this form, if the entire family reside in Overseas.

අර්ධ වශයෙන් නැවත පදිංචි කිරීමට කටයුතු කළ ප්‍රදේශ හා නැවත පදිංචි කිරීමේ කටයුතු සිදු නොකිරීම ඡන්දයෙන් තාවකාලිකව වෙනත් ස්ථානයක පදිංචිව සිටින මාගේ ගෘහයට අදාල සියළු තැනැත්තන්ගේ විස්තර පහත ඇතුළත් කර ඇත.
அரைநிலை மீள் குடியமர்த்தப்பட்ட பிரதேசங்கள் மற்றும் மீள் குடியமர்த்தும் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படாத காரணத்தினால் தற்காலிகமாக வேறிடத்தில் வதியும் எனது வீட்டிலுள்ள அனைவரினதும் விபரங்கள் கீழே உட்சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.
Particulars of all persons of my house, who are temporarily residing elsewhere due to partial resettlement or non resettlement, are given below.

ජාතික හැඳුනුම්පතෙහි සඳහන් ආකාරයට සම්පූර්ණ නම தேசிய அடையாள அட்டையிலுள்ளவாறு பெயர் Full name as appearing in the National Identity Card	උපන් දිනය හා ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය பிறந்த திகதி, தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் Date of birth and National Identity Card Number/ Sri Lanka Identification Number	අවසන් වරට ඡන්දහිමි නාමලේඛනයේ ලියාපදිංචි වූ වර්ෂය හා එම ලිපිනය இறுதியாக தேர்தல் இடாப்பில் பதிவு செய்த வருடமும் முகவரியும் The year of last registration in the electoral register and the address		ඉල්ලුම්කරුවන් විදේශගතව වාසය කරන ලිපිනය විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය விண்ணப்பதாரியின் வெளிநாட்டு முகவரியும் கடவுச்சீட்டு இலக்கமும் If the applicants reside overseas the address and the passport numbers		වෙනත් රටක පුරවැසියෙකු වන්නේ ද හා ශ්‍රී ලංකා ද්විත්ව පුරවැසි සහතිකයේ අංකය இரட்டைப் பிரஜாவுரிமை பெற்ற வெளிநாட்டுப் பிரஜையெனில் அதன் சான்றிதழ் இலக்கம் Whether you are a citizen of Foreign Country/ Dual Citizen Certificate Number
		වර්ෂය வருடம் Year	ලිපිනය முகவரி Address	ලිපිනය முகவரி Address	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය සහ එය අවලංගු වන දිනය கடவுச்சீட்டு இலக்கம் மற்றும் காலாவதியாகும் திகதி Passport Numbers and date of expiry	

ඉහත සඳහන් කර ඇති තැනැත්තන් 2019 ඡන්දහිමි නාමලේඛනයේ ලියාපදිංචියට ඉල්ලුම් කරන ලිපිනය மேற்குறிப்பிட்ட நபர்கள் 2019 ஆம் ஆண்டு தேர்தல் இடாப்பில் பதிவு செய்ய விண்ணப்பிக்கும் முகவரி Address to request registration in the 2019 electoral registers

ලිපිනය/முகவரி/Address.....

ඉහත සඳහන් කර ඇති විස්තර නිවැරදි බව සහතික කරමි. மேற்குறிப்பிட்ட விபரங்கள் உண்மையானவையென உறுதிப்படுத்துகின்றேன். I certify that the information given above is correct.

අත්සන/கையொப்பம்/Signature..... දිනය/திகதி/Date..... ගෘහ අංකය/வீட்டு இலக்கம்/House No..... ලිපිනය/முகவரி/Address.....

දුරකථන අංකය/தொலைபேசி இலக்கம்/Telephone No:..... ඊ-තැපැල් ලිපිනය/மின்னஞ்சல் முகவரி/E-mail Address:.....

ගෘහ මූලිකයාගේ/ඇටෝර්නි බලකරු/குடும்ப தலைவரது/அட்டோர்னி உரித்துள்ளவரது/ நெருங்கிய உறவினரது பெயர்/ Name of Chief Occupant / Power of Attorney / Next to Kin.....

සහකාර ලියාපදිංචි කිරීමේ නිලධාරි/உதவிப் பதிவு அலுவலர்/Assistant Registering Officer,

ඉහත සඳහන් කර ඇති තැනැත්තන් ශ්‍රී ලාංකික පුරවැසියන් වන බවත් එම තැනැත්තන් ..... යන ලිපිනයෙහි වාසය කරන බවත් සහතික වෙමි.
மேற்குறிப்பிட்ட நபர்கள் இலங்கைப் பிரஜைகளெனவும், அவர்கள்,.....என்னும் முகவரியில் வசிக்கின்றார்களெனவும் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.
I certify that the persons above are Sri Lankan citizens and are residing at the address of.....

.....
දිනය/திகதி/Date

.....
බලය පැවරුනු නිලධාරිය/ உரித்தளிக்கப்பட்டுள்ள அலுவலர்/ Authorized Officer
..... රාජ්‍යයෙහි ශ්‍රී ලංකා මහ කොමසාරිස් තානාපති/கொன்சியுலர் காரியாலய
..... அரசின் இலங்கை ஆணையர்/தூதுவர் 'கொன்சியுலர் அலுவலகம்
High Commission/Embassy/Consular Office of .....